

48. Серия: «Возвращение»

«Вавилон-6» во всей красе висит на орбите Торины-5. Вокруг него множество кораблей, как грузовых, пассажирских, так и военных.

«Вавилон-6». Синий сектор. Квартира Келла:

Кристофер одевается.

Голос Келла (за кадром):

«25 марта 2343 года. Дневник капитана.

После того, как Эрлен пал... я говорю «пал», хотя он ещё жив, даже если это только криосон... Эрлен пал жертвой покушения, враги как будто об этом уже узнали и приступили к более активным действиям. Корпаши и ситтанексы выдвинули флоты к соседним системам, а плеританы основным флотом углубляются в территории центавриан. Это всерьёз беспокоит. Но сегодня, если не случится очередной катастрофы, я не намерен печалиться. Сегодня особенный день. Десять минут назад я получил сообщение от капитана «Друида», своего друга Марка Дарге. Его корабль возвращается из долгой миссии и остановится на «Вавилоне-6», чтобы отдохнуть и пополнить припасы, прежде чем отправиться домой. Правда, Марк выглядел уставшим, я бы даже сказал измотанным, как будто он не спал несколько дней. Но всё равно это прекрасная новость».

Келл заканчивает собираться и направляется к выходу. Вдруг его останавливает знакомый голос.

Мальтус: Доброе утро, капитан.

Кристофер оборачивается и видит сидящего в кресле техномага. Его обуревают противоречивые чувства. Он рад и зол одновременно.

Келл: Мальтус.

Мальтус: Скучали по мне, капитан?

Келл: Я бы это назвал иначе. Вы нам уже давно очень нужны.

Мальтус (настороженно): Опять заражение нанороботами?

Келл: Можно и так сказать. Были бы Вы здесь почаще...

Вдруг раздаётся звонок в дверь. Келл рефлекторно поворачивает голову к двери, затем обратно, но техномаг уже исчез. Келл качает головой.

Келл: Ох уж эти голограммы. (компьютеру) Открыть!

Дверь уходит в сторону, и на пороге стоит Мальтус.

Жёлтый сектор. Пассажирские доки. Зона прибытия:

На таможне очередь. В очереди стоит пожилой человек, можно сказать, старичок в простой одежде, ничем не примечательный. Он подходит к таможеннику и подаёт документы. Пока идёт проверка, сзади без очереди подходит человек. Он выглядит серьёзно и грозно.

Марони (протягивая документы таможеннику поверх документов старика): Проводите меня к капитану! Срочно!

Таможенник смотрит в удостоверение, поднимает взгляд, оставаясь спокойным, затем жестом подзывает напарника.

Таможенник: Отведи к Блэку, пусть он решает.

Марони недоволен, но молча следует за сотрудником. Таможенник снова обращает внимание на документы старика, переводит взгляд на него.

Старик (невинно улыбаясь): Ох уж эти важные шишки. Всегда лезут вне очереди.

Таможенник (отдавая документы): Добро пожаловать на «Вавилон-6».

Старик: Спасибо-спасибо. Всегда мечтал тут побывать.

Сзади уже кто-то недовольно ворчит за задержку очереди, поэтому старик проходит дальше.

Синий сектор. Главный медотсек:

Обычная суэта. Входит Руннел и находит Джоанну Ли.

Руннел: Доктор, я могу с Вами поговорить?

Ли (немного раздражённо): Я ещё не нашла чудесный способ спасти Первого рейнджера.

От таких слов минбарец теряется.

Руннел: Это очень печально слышать, но...

Ли (спокойнее): Простите, Руннел. Я немного на взводе. Слишком много дел. Чем могу помочь?

Руннел: Я хотел сообщить, что минбарский конвой скоро прибудет. Подготовьте, пожалуйста, Энтил'За к транспортировке.

Ли: Хорошо. Я постараюсь всё сделать вовремя.

Руннел оборачивается, чтобы уйти.

Ли: Мне, действительно, очень жаль, что я не смогла...

Руннел: Всё в порядке, доктор. В Вас и Ваши способности вкладывают слишком много надежды отчаявшиеся. Это давит.

Руннел уходит.

Синий сектор. Коридор:

Келл и Мальтус идут по коридору.

Келл (немного недоволено): Вот такая у нас теперь ситуация. Когда Вы сказали, что придёте, если позвать, я надеялся, это случится несколько быстрее, чем через пару месяцев.

Мальтус (сухо): У техномагов есть свои дела, и они не обязаны мчаться через всю галактику, решать проблемы нерадивых союзников. Может быть тогда они станут действовать осторожнее. Как бы то ни было. Сейчас я здесь, и готов помочь. Давайте начнём с пилота загадочного истребителя, а потом можно подумать, как помочь вашему другу Холдеру.

Келл: Идём в медотсек. Я познакомлю Вас с доктором Ли. Она всё расскажет. А мне надо кое-кого встретить. Надеюсь, Вы не исчезнете, не попрощавшись?

Мальтус (загадочно): Время беспокойное. Маги нужны везде.

Орбита Торины-5:

Открываются гиперврата, и оттуда появляется тяжёлый крейсер Земли «Друид», выглядящий не лучшим образом. Он идёт на стыковку со станцией.

Чёрный сектор. Доки. Зона разгрузки:

Келл и Волков встречают экипаж «Друида». Первыми появляются Дарге и Фохт, за ними следует ещё несколько человек. Все они выглядят очень уставшими.

Келл (радостно): Марк! Как я рад тебя видеть.

Дарге: И я рад тебе, Крис.

Келл жмёт руку, затем обнимает друга.

Келл: Вы выглядите так, словно собственноручно толкали «Друид» пару световых лет.

Фохт: Можно и так сказать. Миссия выдалась... жестковатая.

Волков: Расскажите?

Дарге (опережая с ответом Фохта): Лучше не стоит. Мы долго отсутствовали. Поведаете, что у вас случилось?

Келл: Это запросто. У нас тут тоже времечко нелёгкое. Идёмте.

Все направляются к выходу из зоны. Вдруг Волков останавливается. Его лицо хмурится, передёргивается болью. Он поворачивается в сторону «Друида», борт которого виднеется за обзорными окнами. Николай наклоняет голову, вслушивается. Как будто слышится тихий шёпот, повторяющий что-то невнятное.

Келл: Николай! Николай! Ты идёшь?

Волков встряхивает головой и следует за остальными.

Война. Опять. Как только мы стали слабее, она снова пришла в наш дом. Обрушилась как лавина из темных глубин Вселенной. Наверное, нет никого более уставшего от войны, чем солдат. Но именно ему нужно подниматься и идти в бой, чтобы защитить свой мир от нового врага, от чужих, кто хочет его уничтожить. Мы Межзвёздный Альянс. Мы выстояли против Теней. Мы выстоим и сейчас.

(Одновременно со словами показываются кадры как многочисленные вражеские корабли покидают гиперпространство, рейнджеры сражаются с пиратами, монстры на станции нападают на обитателей).

«Вавилон-6». Синий сектор. Офицерская столовая:

Келл, Волков, Дарге, Фохт, Сандер и другие сидят за несколькими столиками и празднуют. Хотя члены команды «Друида» выглядят почти такими же мрачными, как и раньше.

Келл: Вот так вот складываются у нас тут дела, Марк. Может, расскажете всё-таки, где вы так долго были? Я пытался с тобой связаться по разным каналам, когда завертелась вся ситуация, но так и не смог. Выяснил лишь, что «Друид» отправился на секретную миссию и не вернулся.

Дарге: Как ты сам сказал, миссия секретная. Я не имею права разглашать эту информацию.

Фохт (немного загадочно): Затянулась наша миссия.

Волков: Вы были в запретных территориях?

Келл: Запретных? (тише, догадываясь) Ворлонских?

Сандер (загоревшись): Что вы видели?

Фохт косится на Дарге, словно спрашивая, можно ли что-то говорить.

Дарге (загадочно): Что людям рано туда. Мы не доросли до тех загадок, что скрывают от нас миры Изначальных.

Келл (пытаясь пошутить): Ну говоришь ты уже как ворлонец. Надеюсь, это не заразно, а то, я смотрю, твои ребята стали немногословными. В прошлый раз они были гораздо веселее.

Волков: Вы что-то везёте.

Эти слова словно будоражат Дарге и Фохта. Они напрягаются.

Дарге (предостерегающе): Не стоит читать наши мысли.

Волков: И не думал, хотя и без сканирования я чувствую вашу... удручённость.

Дарге: Мы потеряли многих людей.

Фохт: Тяжёлая миссия.

Келл: Это вы уже говорили.

Дарге: Вот и не будем больше об этом. Мы несколько месяцев были там, куда не стоит отправляться человеку. Мы понесли потери и пережили не самые лучшие дни в нашей жизни. Теперь мы направляемся к Земле и отчитаемся о результатах непосредственному начальству. Это всё, что вам стоит знать.

Келл (примирительно поднимая руки): Хорошо, хорошо. Не будем больше об этом. Вы прибыли на «Вавилон-б», чтобы отдохнуть. Отдыхайте.

У Кристофера пищит коммуникатор.

Келл (в коммуникатор): Да?

Блэк: Капитан, тут к нам прибыл агент Марони из Бюро внутренних расследований. Он требует встречи с Вами. Это касается командора Холдера.

Келл (вскакивает): Уже иду. **(Дарге)** Вы, ребята, отдыхайте. **(Волкову)** Николай, ты со мной?

Волков тоже поднимается, и вместе уходят.

Кабинет Келла:

Входят Келл и Волков. Их уже ждут Блэк и Марони.

Келл (протягивая руку): Господин Марони.

Марони (пожимая руку): Капитан.

Келл: Чем могу помочь?

Марони (косясь на остальных): Я бы предпочёл поговорить наедине.

Келл: Хорошо.

Он взглядом показывает Волкову и Блэку уйти, при этом как будто невзначай чешет правый висок. Николай это замечает, прежде чем выйти.

Келл (когда все вышли): Я слушаю.

Марони (начиная расхаживать по кабинету): Меня прислали наши с командором Холдером общие... друзья. Командор уже какое-то время не давал о себе знать. Друзья беспокоятся, не случилось ли чего.

Келл: Понимаю. Да, действительно, кое-что случилось. Произошёл несчастный случай, и командор пострадал. Сейчас он находится в медотсеке.

Марони: Что-то серьёзное?

Келл: Не могу сказать. Вам лучше поговорить с доктором Ли на этот счёт.

Марони: В таком случае давайте направимся туда. Поймите, капитан, мои друзья очень ценят благополучие командора Холдера. Если с ним что-то случится, боюсь, они всерьёз огорчатся.

Келл (стараясь оставаться спокойным): Я ценю такую дружбу и не хотел бы огорчать ваших... друзей. Как я уже сказал, произошёл несчастный случай, возможно повреждение головного мозга...

Марони (резко направляясь к выходу): Я хочу увидеть его.

Марони быстро выходит, Келл поспевает за ним.

Коридор:

Волков спешит по коридору. Он включает коммуникатор.

Волков (в коммуникатор): Джоанна! Джоанна!

Ли (голос из коммуникатора): Слушаю.

Волков: К Холдеру срочный посетитель.

Ли (раздражённо): Какой ещё посетитель?! Он сейчас не в состоянии...

Волков: Это такой посетитель, который... с Земли посетитель, из числа его «друзей».

Ли: Николай, ты в своём уме?! Ему нельзя сюда. Он же посмотрит на данные и всё поймёт.

Волков: Поэтому нужно действовать быстро. Ты сможешь достать эти микроорганизмы из Холдера?

Ли: Ну, мне нужно время...

Волков: У нас нет времени. Он уже идёт с Крисом в медотсек. Срочно доставай микроорганизмы!

Ли: Чёрт! Вы меня в гроб загоните с вашими фокусами.

Связь обрывается.

Красный сектор. Рынок. Кафе:

Дэмиан Грин сидит за столиком и завтракает. Окружающие с некоторой опаской косятся на него, хотя он без своего грозного меча. Тут к нему подходит уже знакомый с пропускного пункта пожилой человек.

Грин (поднимая взгляд): Чем могу помочь?

Старичок: Можно присесть?

Грин делает приглашающий жест. Старичок садится.

Старичок: Меня зовут Мерлин. Я новенький на станции, всего боюсь. В общем... Мне нужен телохранитель.

Грин недоверчиво и удивлённо поднимает взгляд на собеседника, внимательно смотрит.

Грин: На станции, наверняка, есть охранные агентства, способные обеспечить Вашу безопасность.

Мерлин: Я знаю, но... у них свои процедуры, масса вопросов... **(подвигается ближе)** Я слышал, Вы недавно спасли жизнь главному командиру станции.

Грин: Я лишь помешал его убить. Я не наёмник.

Мерлин (взгляд старика становится умоляющим): Сделайте для меня исключение. У Вас же всё равно есть какие-то расходы... Я хорошо заплачу.

Грин изучающе всматривается в старика, думает.

Грин: Расскажите правду.

Мерлин (замявшись): Я же уже... Ваша взяла. **(практически шёпотом)** У меня есть Мёртвая и Живая вода.

Грин: Поясните.

Мерлин (продолжая заговорщицки шептать): Ну как в легендах. Мёртвая вода заживляет любые раны, а Живая вода возвращает к жизни. Очень ценный груз, Вы не находите?

Грин (скептически): Возможно. Если это правда.

Мерлин: Как бы кто не решил это выяснить, сначала стукнув меня чем-то тяжёлым по голове.

Грин: Это правда?

Мерлин: А Вы имеете чудесные способности предчувствовать опасность появления всяких монстров?

Грин: Я бы назвал это технологией.

Мерлин: А разве технологии не магия для непосвящённых? Кажется, есть такие техноволшебники... Они используют технологии для своего колдовства. Вы не один из них?

Грин: Нет.

Мерлин: А эти... **(указывая на узоры на коже)** они... как-то связаны с вашими... ну... способностями?

Грин (возвращаясь к теме): У Вас есть какие-то конкретные подозрения? Знает кто-то ещё про Ваш груз? У таможни были вопросы?

Мерлин (отмахиваясь рукой): Таможня ничего не поняла. Их сканеры увидели обычную воду. В общем, давайте так. Я плачу Вам за два дня сопровождения 5000 кредитов. Если за это время Вам придётся меня защищать от кого бы то ни

было – успешно, я надеюсь – я плачу Вам ещё 5000 кредитов сверху. Договорились?

Грин (думает несколько секунд): Хорошо.

Мерлин (довольно): Вот и ладушки. Мне будет гораздо спокойнее перевозить Живую воду, когда Вы рядом.

В этот момент возле стола на мгновение останавливается минбарец. Его лица не видно, но по одеянию можно понять, что это Руннел.

Синий сектор. Главный медотсек:

Дверь открывается, и влетает Волков. Ли покидает помещение с криокамерами и сталкивается с Николаем.

Волков: Как дела?

Ли: Никак пока. Иду доставать микроорганизмы. Не знаю, как это повлияет на Холдера. Что вообще останется от его личности?

Волков: Нам важно не раскрыть своё вмешательство. Пусть этот агент лучше увидит его в коме. Этого будет достаточно. А если решит забрать его на Землю, вообще хорошо.

Из помещения криокамер слышится какой-то шум.

Волков: Что там?

Ли: Техномаг прибыл, сейчас обезвреживает нанороботов женщины-пилота, что у нас...

Волков: Я понял.

Ли: Иди к нему. Если что поможешь или прикроешь.

Волков уходит. Ли чуть ли не бегом переходит в палату к Холдеру.

Чёрный сектор. Доки. Зона разгрузки:

В огромном зале сейчас тихо и никого нет. Помещение погружено в полумрак. Дежурный сидит за пультом наблюдения. Перед ним несколько экранов, отображающих разные места зоны разгрузки. Вдруг экраны начинают выдавать помехи.

Дежурный: Что за чёрт?

В этот момент краем глаза он замечает какую-то тень, резко оборачивается, но вдруг замирает, будто его парализовало. Его глаза наполнены страхом, жизнь как будто покидает его. Несколько секунд, и дежурный замертво падает на пол. Размытая тень проскальзывает мимо и покидает зону через техническую дверь.

Синий сектор. Главный медотсек:

Открывается дверь, и входят Келл с Марони.

Марони: Где Холдер?

Келл: Что Вы так спешите? Сейчас найдём доктора Ли, и она всё расскажет.

Марони: Я бы хотел напрямую поговорить с командором.

Ли (появляется из-за спины): Боюсь, это невозможно.

Джоанна выглядит спокойно и уверенно.

Марони: Объясните.

Ли: Мы не знаем, что конкретно произошло. Меня вызвали в квартиру к командору. По прибытии я обнаружила его израненного и безумного. Холдер пытался причинить себе вред. Пришлось действовать быстро, чтобы он не навредил себе ещё больше.

Марони: Покажите мне.

Все проходят в палату к Холдеру. Тот лежит без сознания с подключёнными системами слежения за состоянием. Марони подходит ближе и всматривается в данные. Непонятно, видит ли он в них что-то подозрительное и верит ли словам Джоанны.

Марони: Вы проводили телепатическое сканирование?

Ли: Нет.

Келл: Мы знаем, ваши общие друзья были бы против такого вмешательства.

По взгляду Марони непонятно, верит ли он хоть одному слову Ли и Келла. Он снова смотрит на данные. На одном из голографических экранов отображаются нанороботы. Марони их наличие не удивляет. Он также понимает, что командование «Вавилона-6» прекрасно в курсе нанороботов. Однако никто о них не говорит, будто их и нет.

Марони: Я бы хотел поговорить с ним. Это возможно? Вы сможете привести его в сознание?

Ли: Я не знаю. Оценка повреждений головного мозга ещё не окончена. Даже если он очнётся, непонятно, будет ли это знакомый нам Холдер или кто-то другой.

Марони замирает, будто неожиданно слышит чей-то голос. Его голова поворачивается в сторону и взгляд смотрит куда-то. Через несколько секунд агент становится прежним.

Марони: Я попробую решить этот вопрос.

Больше ничего не сказав, Марони покидает медотсек. Келл и Ли переглядываются.

Келл: У него возникли более срочные дела или почему он так быстро ретировался?

Джоанна лишь пожимает плечами.

Отсек крио-камер:

Волков стоит перед дверью в помещение для пробуждения. Внутри идёт процедура деактивации нанороботов. Николай вслушивается, вдруг вспышка, и он видит кабину истребителя изнутри. Ещё вспышка. Какие-то тёмные силуэты ходят в незнакомом помещении. Вокруг оборудование, экраны с данными. Вспышка. Люди в униформе медперсонала что-то вкалывают в шею. Голоса звучат непонятно, словно сквозь толщу воды. Вспышка. Николай снова на станции.

Спустя минуту дверь открывается, и выходит Мальтус.

Мальтус: Я закончил. Где второй «пациент»?

Волков: Со вторым возникли сложности. Думаю, его придётся оставить как есть.

Мальтус: Что-то не так?

Волков: Отхватил мыслеобразы... видимо, воспоминания пилота, когда... во время процедуры.

Мальтус: Интересно. Поделитесь?

Волков: Хм... Я могу транслировать их прямо Вам в голову, если позволите.

Мальтус: Ещё лучше. Вперёд.

Николай напрягается. Камера приближается к глазам техномага, словно влетает в них. Следует быстрая череда кадров, которые видел Волков. Затем всё обрывается. Мальтус потирает глаза.

Мальтус: Очень интересно.

Волков: Что-то знакомое?

Мальтус: Нет.

В этот момент Николай жмурится и держится за голову.

Мальтус: Проблемы?

Волков: Голова раскалывается. Как будто кто-то пытается в неё влезть.

Мальтус (настороженно): Как будто? Или кто-то пытается?

Волков задумывается над словами техномага.

Сады:

Дарге стоит на балконе и смотрит на просторы Садов. Сзади подходит Келл.

Келл: Марк, поговорим?

Дарге не отвечает, и Кристофер продолжает.

Келл: Меня беспокоит состояние экипажа «Друида», в том числе твоё. Вы какие-то... мрачные... вымотанные... Я знаю, вы говорите, полёт был трудный, но тут что-то большее. Ты не хочешь об этом поговорить?

Дарге: Что ты хочешь от меня, Крис?

Келл: Я лишь хочу помочь. Иногда дружеский разговор облегчает груз, лежащий на душе.

Дарге (спустя полминуты молчания): Мы летали туда, куда не стоит летать. И мы видели там то, что смертным лучше не видеть. Казалось бы... опасность там... вовне, но... «Мерцающий», тот корабль-разведчик, который мы сопровождали. Он... На его борту было что-то... кто-то. Не знаю. Мы спасли остатки экипажа и часть груза... Мы не спим. Нас мучают кошмары. В грузовом отсеке «Друида» нечто, что сводит нас с ума. Поначалу мы хотели выяснить, в чём же дело, но погибли люди. Теперь... Теперь мы лишь хотим добраться до дома и покинуть проклятый корабль. Пусть кто-то другой разбирается с ним.

Келл: Но... если у вас опасный груз, стоит ли везти его к Земле? Вам нужно... на карантин или...

Дарге: Ты не понял Крис. То, что попало к нам на борт, «Мерцающий» привёз с собой. Его погрузили на разведчика на одной из секретных баз Земли. Пассажир, летавший в миссию с разведчиком. Теперь мы вернём его обратно.

Келл (погрустнев от таких слов): И что потом?

Дарге: Экипажи «Друида» и «Мерцающего» бесследно исчезнут, как будто их никогда и не было. Мы прибыли на «Вавилон-6», чтобы в последний раз увидеть... «светлую» сторону жизни... Попрощаться. Они не позволят раскрыть тайну.

Келл: Нет. Так нельзя. Наверняка, есть другой выход. Надо что-то придумать.

Дарге: Нет, Крис, не надо. Груз в трюме «Друида» должен оставаться нетронутым, иначе погибнут люди, много людей.

Келл (возмущённо): Ты себя слышишь? Мой друг - неунывающий капитан, боец. Он не сдаётся ни перед чем и ни перед кем.

Дарге (переводит пристальный мрачный взгляд на друга): Успокойся, Крис. Всё нормально.

Келл смотрит на друга, словно не узнаёт и не верит в услышанные слова.

Коричневый сектор. Коридор:

По коридору идут Грин и Мерлин. Вокруг темно и пусто. Освещение слабое, вроде как аварийное.

Грин: Не лучшее место Вы выбрали для проживания.

Мерлин: Самому жутко. Но я же не знал, что тут так. Когда бронировал, выбирал тихое спокойное помещение, чтобы никто не тревожил.

Грин: В Вашем случае следовало брать комнату в самом оживлённом секторе станции, а не в дальнем тёмном углу.

Сзади слышится какой-то звук. Старик напрягается.

Мерлин: Хорошо, что Вы со мной.

Грин прислушивается.

Грин: Что-то не так. Я чувствую странное присутствие. Ждите здесь.

Ведьмак удаляется во мрак. Старик испуганно таращится по сторонам. Через минуту слышна возня, затем шаги, и снова появляется Грин, с собой он приводит слегка потрепанного Руннела.

Мерлин (удивлённо): Минбарец?

Грин (Руннелу): С какой целью ты преследовал нас?

Руннел (складывая руки в минбарском приветствии): Я прошу прощения, если напугал вас. Видимо, ваша осторожность оправдана, учитывая ваш груз.

Грин (удивлённо старику): Вы кому-то разболтали?

Мерлин: Нет.

Руннел: Я узнал случайно, когда проходил мимо вашего столика. Вы беседовали о Живой воде. Меня заинтересовало это. Я навёл справки и... Дело в том, что такая Живая вода мне бы сейчас очень пригодилась, если она у Вас есть, уважаемый. В медотсеке лежит тяжелораненый, и его надо спасти. От этого зависит очень многое.

Мерлин (озадаченно): Но я не...

В этот момент Мерлин хватается за голову, словно его поражает страшная головная боль. Руннел пытается поддержать его, чтобы он не упал. Грин обнажает меч и вглядывается в тьму коридора.

Грин: Уводите его! Быстро!

Руннел хватается под руки старика и уводит. В этот момент мрак словно наползает. Из него вырываются энергетические импульсы, но всех их ведьмаку удаётся перехватить мечом.

Другой коридор:

В коридоре уже более оживлённо. Руннел и Мерлин появляются из-за угла. Кажется, Мерлину немного легче. Через минуту появляется Грин. Он выглядит потрёпанным, на руках раны, одежда опалена. Даже меч выглядит повреждённым.

Мерлин: Вы ранены?

Грин (коротко осматривая себя): Ничего.

Мерлин: Вы победили... это?

Грин: Нет. Не знаю, что это было, но оно очень сильно. Некая смесь между технологией, телепатией и... чем-то ещё.

Руннел: Технологией?! Это было похоже на ночной кошмар.

Грин: Для обычного человека, да... Но мне удалось различить в этом голографические элементы, скрывающие истину.

Мерлин: И какова она?

Грин: Не разглядел. Мне пришлось отступить. Боюсь, я мог не справиться с этим противником. Если бы первый дезориентирующий удар был нанесён по мне, а не по Вам, возможно, это прикончило бы меня, и никто бы не спасся. Нам повезло. Обычно атакуют самого сильного.

На эти слова Мерлин ничего не отвечает, но взгляд его становится странным.

Руннел: Предлагаю отправиться в медотсек, убедиться, что вред здоровью нанесён не существенный.

Мерлин: Хорошо.

Все трое уходят.

Синий сектор. Коридор:

Келл идёт по коридору. Его догоняет Мальтус.

Келл: Мальтус? Обычно Вы не появляетесь столь буднично.

Мальтус: Обычно. Мне кажется, я вам недавно помог. Теперь мне нужна услуга.

Келл: Какая?

Мальтус: Мне нужно попасть на «Друид».

Келл (удивлённо): На «Друид»?

Мальтус: Капитан, давайте без лишних вопросов. В данной ситуации я даже не стану ничего объяснять заранее и уговаривать. Дайте доступ к кораблю и позаботьтесь о том, чтобы рядом никого не было.

Келл: Опасаетесь лишних свидетелей?

Мальтус: Нет, жертв.

Келл мгновенно становится напряжённым. Появляется Волков.

Волков: Крис, надо поговорить. Мне кажется, нам надо бы посетить «Друид».

Келл: Что, чёрт возьми, на этом корабле?

Чёрный сектор. Доки. Зона разгрузки:

Келл, Мальтус и Волков стоят в огромном пустом зале. Кристофер проверяет оружие.

Келл: Итак, Мальтус, посвятите?

Мальтус: Я пока ещё сам не знаю, что нас там ждёт.

Вдруг появляются Руссо и Блэк.

Руссо: Я надеюсь, вы не собрались идти в бой без нас.

Келл: Пьер, как ты..?

Блэк: Здесь убили охранника буквально несколько часов назад. Камеры видеонаблюдения ничего не обнаружили, но что-то же его убило.

Келл: «Друид»...

Голос Дарге: Крис, уходите.

Все оборачиваются и видят Дарге, Фохта и нескольких членов команды «Друида», преграждающих путь.

Келл: Марк, что у тебя на борту?

Дарге (угрожающим тоном): Что бы это ни было, вам не следует совать туда нос.

Блэк: Произошло убийство, и у нас есть все основания полагать, что убийца попал на борт с «Друида».

Дарге: Мы улетим, и больше никто не пострадает.

Мальтус: Боюсь, я вынужден настоять.

В ладони техномага загорается светящийся шар.

Голос Марони: Что здесь происходит?

Келл и компания снова оборачиваются и видят вошедшего агента.

Марони: Капитан Келл, я задал вопрос.

Келл: Мы расследуем убийство и просим капитана Дарге пустить нас на борт своего корабля.

Марони: Глупости, капитан. Тяжёлый крейсер Земного Содружества – это военный охраняемый объект. Никто и ничто не попадает на борт или сходит с корабля без ведома экипажа. Ваш убийца на станции, на станции и ищите. (указывая на Мальтуса) И поясните мне, что это за гражданский с вами?

Келл: Это...

Его перебивает вызов коммуникатора. Кристофер включает связь.

Келл (в коммуникатор): Да?

Голос Сандера: Капитан, «Друид» запрашивает разрешение на вылет. Крейсер запускает двигатели.

Келл поворачивается к Дарге. В его глазах отчаяние.

Дарге: Прости, Крис. Я надеялся, у нас будет ещё немного времени... попрощаться.

Голос Сандера: Капитан?

Келл (не сводя взгляда с удаляющегося Дарге): Разрешаю.

Дарге и его команда уходят к шлюзу. Все смотрят, как за ними закрываются створки.

Орбита Торины-5:

«Друид» отстыковывается от «Вавилона-6» и улетает.

«Вавилон-6». Синий сектор. Главный медотсек:

Грин, Мерлин и Руннел сидят рядом друг с другом. Их осматривает врач. Он как раз занят ведьмаком.

Врач: Вас, господин Грин, словно раскалённой плёткой стегали. Расскажите, что произошло?

Грин: Нет.

Врач: Что ж, очень даже прямой ответ. **(поворачивается к Мерлину)** А Вы, уважаемый, знаете, что произошло?

Мерлин (невинно пожимая плечами): Я ничего не видел.

Врач с надеждой смотрит на Руннела, но взгляд минбарца рекомендует даже не спрашивать.

Врач: Что ж, наверное, мне стоит вызвать службу безопасности. На мой взгляд, произошло нападение. Пусть разбираются.

В этот момент в медотсек влетают Марони и Келл.

Марони (гневно): Хватит мне уже голову морочить, капитан! **(поворачиваясь к врачу)** Где доктор Ли?

Тот молча указывает пальцем направление, и Марони с Келлом устремляются в том направлении.

Палата Холдера:

Дверь открывается, и врывается Марони, преследуемый Келлом. Присутствующая тут Ли с недоумением смотрит на обоих. Холдер лежит на постели без сознания.

Ли: Что за вторжение?

Марони: Я хочу поговорить с командором!

Ли: Но...

Марони: Разбудите его! Немедленно!

Ли (становясь грозной и повышая голос): Чего Вы тут раскомандовались?! Я главврач станции, и я решаю, что делать с пациентами. Это вне Вашей компетенции.

Марони подходит в плотную к невысокой китаянке и грозно пыхтя смотрит на неё сверху вниз. Ли спокойно выдерживает его взгляд, прекрасно осознавая, что рядом есть Келл, готовый в любой момент встать на её защиту.

Ли (спокойнее): Посмотрите!

Рядом загорается голограмма мозга Холдера. На ней видны достаточно обширные красные и жёлтые зоны.

Ли: Сканирование показало обширное поражение головного мозга Холдера, нанесённое нанороботами.

Марони удивлённо приподнимает брови.

Ли: Не будем играть в игры. Полагаю, Вы понимаете, о чём я. Эти машины принялись буквально разбирать его мозг на молекулы. Если я выведу Холдера из комы, скорее всего, перед нами предстанет умалишённый, человек-овощ.

Марони: Эти... нанороботы продолжают разрушать мозг?

Ли: Нет. Слава богу, они остановились.

Марони: Что вы с ним сделали?

Ли: Мы?!

Марони: Да, вы. Ну не он же сам с собой так поступил.

Келл: На самом деле, у нас уже был прецедент, с Руссо. Если Вы читали рапорты... а я полагаю, Вы это делали...

Агент снова вдруг на несколько мгновений замирает, будто к чему-то прислушиваясь.

Марони: Подготовьте его к транспортировке. Я заберу командора с собой. Думаю, на Земле мы сможем найти технологии, способные ему помочь.

Келл: Вы хотите забрать его со станции?

Марони: Я же только что это сказал.

Келл: Просто у меня есть обязательства относительно Холдера.

Марони: Понимаю. Думаю, наши общие друзья не будут против такого... экстренного шага.

Ли: Вы сможете ему помочь?

Марони: Не знаю. **(поворачивается, чтобы уйти, но останавливается)** Не спешите искать себе нового зама, капитан.

Общее помещение главного медотсека:

Пока доктор лечит Грина, Руннел отводит Мерлина в сторону.

Руннел: Нам выдалась минутка поговорить наедине... Я хотел бы снова просить у Вас частицу драгоценного груза. Один из наших лидеров в тяжёлом состоянии и...

Мерлин (перебивая): Простите. Я не могу помочь.

Руннел: Подождите!

Мерлин: Извините.

Руннел: Но...

Мерлин: Нет никакой Живой воды. Не тешьте себя напрасной надеждой.

Старик спешно удаляется, оставляя недоумевающего минбарца одного.

Жёлтый сектор. Посадочные бухты:

Медперсонал станции катит носилки с Холдером и оборудование для поддержания его состояния на корабль Марони. Сам агент в сопровождении Келла и Ли идёт следом.

Марони (прощаясь): Капитан. Доктор.

Келл: Удачного полёта.

Ли лишь кивает.

Когда Марони удаляется, появляется Волков.

Келл: Ты немного опоздал.

Волков: Я и не собирался провожать нашего гостя.

Келл: Ты выглядишь снова... нормально.

Волков: Да. Когда «Друид» прилетел, моё сознание словно схватила ледяная рука, сковав оцепенением. Я не мог ясно мыслить. Головные боли и тошнота не давали покоя. Теперь всё снова хорошо.

Келл: Ты можешь сказать, в чём причина?

Волков: Хотел бы, но... Это тяжело описать. Примитивные, постоянно повторяющиеся образы... связанные с мучениями, пытками, смертью. Зацикленные. Как будто... зомби влез в голову.

Келл: Зомби-телепат?! Это что-то новое.

Ли: В любом случае, «Друид» улетел, Марони улетел, Холдер улетел. Я надеюсь, наша жизнь станет немного полегче?

Келл: Кто знает.

Орбита Торины-5:

Маленький корабль Земли вылетает из станции и уходит через врата в гиперпространство.

Гиперпространство:

В красных всполохах летит этот самый корабль.

Борт корабля Марони:

Вокруг полумрак. В специальных фиксаторах располагается Холдер. Системы жизнеобеспечения подключены и мигают разноцветными индикаторами. Марони сидит в кресле пилота. Вдруг раздаётся хриплый шипящий вздох. Марони резко поворачивается и хватается за оружие, вглядываясь в полумрак. Там едва различимы черты кого-то.

Марони (убирая оружие): Добро пожаловать назад. Рад, что Вы смогли выбраться с «Друида». Миссия завершилась успехом?

Голос (зловещий шёпот): Вы, люди, иногда очень упрямые и глупые. Путаетесь под ногами, мешаете.

Марони: «Друид»?

Голос: Капитан смирился. Морфей сделал своё дело. Команда доставит его, куда нужно.

Марони: Техномаг?

Голос (с раздражением): Мне помешали.

Марони: Что будем делать с Холдером? На «Вавилоне-6» раскрыли его сущность. Стоит ли его заменить? Сейчас он как сломанная игрушка.

Голос: Починим. Меня долго не было. Доставь меня домой и введи в курс дела.

Марони: Как пожелаете.

Орбита Торины-5:

«Вавилон-6» кружит вокруг планеты. Станция уходит в тень, на ней зажигаются огни.

«Вавилон-6». Серый сектор. Техническая смотровая площадка:

В помещении с большим смотровым окном стоит Мерлин и смотрит наружу. Он как будто бы стал моложе, крепче. Сзади появляется Мальтус.

Мальтус: Как Вы, учитель?

Мерлин: Я не пострадал. Ты был прав, этот Грин очень любопытный человек. Возможно, он способен нам помочь. Присматривай за ним.

Мальтус: Хорошо. (меняя тему) Кто это был?

Мерлин: Не знаю. Возможно, Ермолай или Монтр. Он использовал пси-удар перед атакой. Но это не он сам. Как будто ему помогал телепат, очень сильный телепат, уровня пси-копа.

Мальтус: Пси-копов больше нет.

Мерлин: Но они были ТАМ. Ты смог разместить зонды?

Мальтус: Да, но он обнаружил и уничтожил их. Остаётся «Друид».

Мерлин: Хорошо. Отправляйся следом. Только узнай координаты, но сам не суйся. Теперь они знают, что мы вышли на след. Нас слишком мало, чтобы справиться с ними самостоятельно. Ты меня понял?

Мальтус: Да, учитель.